UTWORY FRYDERYKA CHOPINA

UŁOŻONE DO ŚPIEWU

Op. 28. Nr. 7. **Marzenie.** Preludyum . . — 20
Op. 74. **Zbiór śpiewów polskich.** Wydanie in 8-o Komplet . . . . n. — 75
Nr. 1. Życzenie . . . . . — 30
„ 2. Wiosna . . . . . — 30
„ 3. Smutna rzeka . . . . . — 40
„ 4. Hulanka. . . . . — 25
„ 5. Gdzie lubi . . . . . — 20
„ 6. Precz z moich oczu . . . . . — 30
„ 7. Poseł . . . . . — 40
„ 8. Śliczny chłopiec. . . . . — 25
„ 9. Melodya. . . . . — 25
„ 10. Wojak . . . . . — 30
„ 11. Dwojaki koniec . . . . . — 25
„ 12. Moja pieszczotka . . . . . — 40
„ 13. Niema czego trzeba . . . . . — 30
„ 14. Pierścień . . . . . — 25
„ 15. Narzeczony . . . . . — 30
„ 16. Piosnka litewska . . . . . — 40

ZBIÓR NAJPIĘKNIEJSZYCH MELODYI UŁOŻONYCH DO ŚPIEWU.

Nr. 1. **Zakochana.** Mazurek. (Op. 7. Nr. 2.) . . . . . — 50
„ 2. **Tęsknota.** Mazurek. (Op. 6. Nr. 4.) . . . . . — 40
„ 3. **Zemsta dziewczyny.** Mazurek (Op. 24. Nr. 3.) . . . . . — 40
„ 4. **To nie on.** Mazurek. (Op. 24. Nr. 1.) . . . . . — 40
„ 5. **Terkotka.** Mazurek. (Op. 30. Nr. 2.) . . . . . — 40
„ 6. **Dziewczyna mazowiecka.** Mazurek. (Op. 17. Nr. 1.) . . . . — 50
„ 7. **Czyjaż wina?** Mazurek. (Op. 50. Nr. 2.) . . . . . — 50

MAZOURKAS ARRANGÉES PAR M-me PAULINE VIARDOT.

Nr. 1. **Seize ans.** Szesnaście lat. (Op. 50. Nr. 2.) — 50
„ 2. **Aime moi.** Kochaj mnie. (Op. 33. Nr. 2.) . . — 60
„ 3. **Plainte d'amour.** Skarga miłości. (Op. 6. Nr. 1.) . . . . . — 50
„ 4. **Coquette.** Zalotna. (Op. 7. Nr. 1.) . . . . — 50
„ 5. **L'oiselet.** Ptaszyna. (Op. 68. Nr. 2.) . . . — 40
„ 6. **Séparation.** Rozstanie. à 1 ou 2 voix. (Op. 24. Nr. 1.) . . . . . — 50
„ 7. **La Fête.** Przed mazurem. (Op. 6. Nr. 4.) . — 50
„ 8. **Faible coeur.** Biedne serce. (Op. 7. Nr. 3.). — 50
„ 9. **La jeune fille.** Dzieweczka. (Op. 24. Nr. 2.). — 40
„ 10. **Seconde Berceuse.** Kołysanka. (Op. 33. Nr. 3.) . . . . . — 40
„ 11. **La Danse.** Pierwsza para. (Op. 50. Nr. 1.) . — 40
„ 12. **La Beauté.** Do pięknej. à 1 ou 2 voix. (Op. 67. Nr. 1.) . . . . . — 50
„ 13. **L'Inondation.** Opuszczona. à 1 ou 2 voix. (Op. 7. Nr. 3.) . . . . . — 40
„ 14. **Beau rossignol.** Swaty. à 1 ou 2 voix. (Op. 17. Nr. 4.) . . . . . — 50
„ 15. **Les traînaux.** Sanna. à 1 ou 2 voix. (Op. 59. Nr. 1.) . . . . . — 40

MÉLODIES

Nr. 1. **Berceuse.** Nad kołyską. (Op. 57.) . . . . — 30
„ 2. **Dans la prairie, Villanelle.** Na łące. (Op. 15. Nr. 1.) . . . . . — 30
„ 3. **Plainte.** Żal. (Op. 9. Nr. 1.) . . . . . — 30
„ 4. **Chanson d'amour.** Piosnka miłości. (Op. 62. Nr. 1.) . . . . . — 30
„ 5. **Fabliau.** Powiastka. (Op. 30, Nr. 1.) . . . — 40
„ 6. **Aspiration, Mélodie** Cisza nocy. (Op. 9. Nr. 2.) . . . . . — 40
„ 7. **La Fille de l'onde.** Rusałka. à 1 ou 2 voix. (Op. 38.) . . . . . — 30

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ WYDAWCÓW

WARSZAWA
GEBETHNER i WOLFF

Stowarzyszenie I. F. C. 2039

2039/m

SWATY.

BEAU ROSSIGNOL

MAZURKA de F.CHOPIN

Op: 17.Nº1.

Słowa polskie P. MASZYŃSKIEGO.

par F. BORDÉSE.

Allegretto.

PIANO.

mf

dolce.

Da na mo ja da nal cha ta ma lo wa na

Beau ros si gnol, j'en tends ta voix,

dolce.

Da na da nal cha ta ma lo

Beau ros si gnol, j'en tends ta

tra fią do niej. tra fią chłop cy, bo im do brze zna na; przyj dą na za lo ty

Des nuits tu char mes tou jours le si len ce Dis moi, dis moi ta gen

wa na tra fią chłop cy, bo im do brze zna na; na za lo

voix; Des nuits tu char mes le si len ce; Dis moi dis

sta_ną prze_de wro_ _ty, bie_da tej, co za mąż i _dzie nie zo_cho_ _ty.
til _le ro_ _man_ _ce, Que ré_pè_te, que ré_pè_te l'e_cho des bois. Sous

ty sta_ną prze_de wro_ _ty, źle iść za mąż nie zo_cho_ _ty.
moi ta gen_til_le ro_man_ _ce, Que ré_pè_te l'e_cho des bois. Sous

Cze_go z resztą bać się cze_go? nie na_mó_wią za sta_re_go, a je_że_li kto przy_bę_dzie,
les_ _om_ _bra_ges, Aux verts feuil_la_ges. Que vos ra_ _ma_ges Sont

Cze_go z resztą bać się cze_go? nie na_mó_wią za sta_re_go, a je_że_li kto przy_bę_dzie,
les_ _om_ _bra_ges, Aux verts feuil_la_ges. Que vos ra_ _ma_ges Sont

to na_pe_wno mi_ły gość!
doux, sont doux pour moi!

to na_pe_wno mi_ły gość! Ten je_den po_żą_da_ny ten je_den mi_ło_wa_ny,
doux, sont doux pour moi! Quit_tant la ter_ _re, Mon âme en_tiè_ _re

17/1

a tempo.

Każ_dy in_ny, choć bo_ga_ty
Quit_tant la_ _ter_ _re, Mon

o_bie_cał i przy_je_dzie, nie za_wie_dzie, nie za_wie_dzie. Każ_dy in_ny, choć bo_ga_ty
Mon_te en pri_è_ _re, Mon Dieu, mon Dieu, vers toi. Quit_tant la_ _ter_ _re, Mon

niech o_mi_ja próg tej cha_ty, pró_żno się do_bi_jać bę_dzie, nie o_two_rzę mu na złość!
â_ _me en_tiè_ _re Monte en pri_è_ _re, Mon Dieu, mon Dieu, vers toi!

niech o mi ja próg tej cha_ty, pró_żno się do_bi_jać bę_dzie, nie o_two_rzę mu na złość!
â_ _me en_tiè_ _re Monte en pri_è_ _re, Mon Dieu, mon Dieu, vers toi!

Allegretto.

Ja_dą goś_cie, ja_ _dą licz_nie i z pa_ _ra_ _dą, aż ku_rza_wa
Dans nos jar_dins, dès le prin_temps Ta voix si

Ja_dą goś_ _cie, licz_nie i z pa_ _ra_ _dą
Dans nos jar_dins, dès le prin_temps

się u-no-si na-tą ich gro-ma-dą; dziewczę na u--stro--ni ba-cznie o-kiem
dou- -ce vient nous dis-trai-re; El- -le sau- -ra tou- -jours nous

kurz u-la-ta za gro-ma-dą; Na u-stro- -ni
Ta voix vient nous dis-trai-re; El - le sau-ra

go- -ni: mo-że to już, mo-że ja-dą swa-ty do- -niej! Cze-góż ma się
plai- -re; Beau ros-si-gnol, chante Ah! chan-te long temps! Sous les- -om- -

dziew-czę o-kiem go- -ni, mo-że ja-dą swa-ty do- -niej! Cze-góż ma się
tou- -jours nous plai- -re; chan-te ah! chan-te long temps! Sous les- -om- -

lę-kać, cze go? nie na-mó-wią za sta-re-go, o-na cze-ka aż przy-bę-dzie ser-cu u-pra-
-bra-ges, Aux verts feuil-la-ges, Que vos ra- -ma- -ges Sont doux, sont

lę-kać, cze go? nie na-mo-wią za sta-re-go, o-na cze-ka aż przy-bę-dzie ser-cu u-pra-
-bra-ges, Aux verts feuil-la-ges, Que vos ra- -ma- -ges Sont doux, sont

gnio-ny gość!
doux pour moi!

gnio-ny gość! Ten je-den po-żą-da-ny, ten je-den mi-ło-wa-ny, o-bie-cał
doux pour moi! Quit-tant la ter- -re, Mon â-me en-tiè- -re Monte en pri-

atempo

rit. molto

Każ-dy in-ny choć bo-ga-ty niech o-mi-ja
Quit-tant la ter- -re, Mon â-me en

i przy-je-dzie, nie za-wie-dzie, nie za-wie-dzie. Każ-dy in-ny choć bo-ga-ty niech o-mi-ja
-è- -re, Mon Dieu, mon Dieu ver stoi; Quit-tant la ter- -re, Mon â-me en-

rit. molto

a tempo

próg tej cha-ty, pró- -żno się do-bi-jać bę-dzie, nie o-two-rzy mu na złość.
-tiè- -re Monte en pri- -è- -re, mon Dieu, mon Dieu vers toi!

próg tej cha-ty, pró- -żno się do-bi-jać bę-dzie, nie o-two-rzy mu na złość.
-tiè- -re Monte en pri- -è- -re, mon Dieu, mon Dieu vers toi!

f

Słowo Przyszłości

BIBLIOTEKA CHOPIN NARODOWY INSTYTUT FRYDERYKA

UTWORY
Piotra Maszyńskiego

NA FORTEPIAN.

Op. 4. Trois morceaux lyriques: Nr. 1. G-dur, Nr. 2. B-dur, Nr. 3. Fis dur. . . . . à — 40
Op. 22. Humoreska . . . . . — 40
Op. 24. Feuillet d'album . . . . . — 40
Op. 33. Berceuse . . . . . — 30
Op. 34. Polonez dawnej daty . . . . . — 50
Op. 35. Mélodie C-dur . . . . . — 40
Echo koncertów „Lutni“. . . . . — 80
Marsz śpiewaczy, ofiarowany „Lutni Warszawskiej“. . . . . — 40
O szarej godzinie. — Melodja . . . . . — 25
Polka balowa . . . . . — 40

NA ORKIESTRĘ.

Marsz śpiewaczy. — Głosy orkiestrowe . . . . — 90

NA SKRZYPCE I FORTEPIAN.

Kołysanka . . . . . — 50

ŚPIEWY NA 4 GŁOSY MĘSKIE.

„Lutnia.“ Pierwszy wybór kwartetów męskich, polskich i obcych kompozytorów zawiera 321 pieśni w partyturze. Tom I, II, III, V, VI po . . . . . 1 —
Tom IV (pieśni ludowe) . . . . . — 60
„Chóry męskie” (bez wtóru) 1 60

ŚPIEWY NA 4 GŁOSY MIESZANE.

„Lirnik.“ Pierwszy zbiór utworów na głosy mieszane (Sopran, Alt, Tenor i Bas) polskich i obcych kompozytorów. Tom I 1 20
w oprawie 1 45
Tom II-gi . . . . . 2 —
w oprawie 2 20

SZKOŁA ŚPIEWU.

Początki śpiewu. Podręcznik do nauki śpiewu zbiorowego 1 50

Nakład i własność wydawców
WARSZAWA,
GEBETHNER i WOLFF

Kraków,
G. GEBETHNER i Sp.

DO ŚPIEWU.

1 **Pieśń Majumy.** Wschodnia. (Ciężko, obco mi bez Ciebie). Sopran . . . . . — 30
2 **Romans Wschodni.** (Gdyby Cię Ałłach w różę zmienił). Sopran . . . . . — 30
3 **Piosnka Dudarza.** (Idę ja Niemnem, jak Niemen długi). Baryton . . . . . — 30
4 **Strofy o pięknym paziu.** (Raz piękny paź, co słynął z cnót). Mezzo-Sopran . . . . — 20
5 **Wierzcie rycerze.** Polonez. (Wierzcie rycerze, na nic pancerze). Duet. Sopran i Alt — 50
6 **Piosnka turecka.** (Dla czego Twoja rączka). Sopran . . . . . — 20
7 **Krakowiak.** (Płyną jasne zdroje). Mezzo-Sopran . . . . . — 30
8 **Do ptaszyny.** (Z wiosną odlecisz, odlecisz ptaszyno). Sopran. . . . . — 40
9 **Dunajec.** (Gdzie tak pędzisz zagniewany?) Baryton . . . . . — 50
10 **Dwie pieśni.** Na Mezzo-Sopran
(**Kwiat zabudki.** Pójdę ja w drogę hen, daleko)
(**Serce pęka mi z bólu.** . . . . .) — 40
11 **Jakże Cię mam brać.** (Jakże Cię mam brać, dziewczyno). Sopran . . . . . — 30
12 **Rada.** (Gdy nic nie możesz kochać już). Bas lub Baryton . . . . . — 40
13 **Rozkochany.** (Ten bronuje, ten obsiewa, a ów orze). Mazurek. Tenor . . . . . — 30
14 **Romantyka.** (Donna Inez czarnooka). Sopr. — 50
15 **Jedna chwila.** (Jest w maju jedna chwila), (w formie walca). Sopran lub Mezzo-Sopr. — 50
16 **Renegat.** Ballada. (Co się niedawno stało w Iranie). Bas . . . . . — 60

NOWE LATKO.

Op. 40. **Poezye Maryi Konopnickiej.**
17 Nr. 1. Przygrywka . . . . . — 40
18 „ 2. Zima . . . . . — 40
19 „ 3. Choinka . . . . . — 40
20 „ 4. Z kolędą. . . . . — 40
21 „ 5. Sanna . . . . . — 50
22 „ 6. Wesele . . . . . — 40
23 „ 7. Wiosenne ptaki. (Święta Agnieszka). — 40
24 „ 8. Wiosenka . . . . . — 40
25 „ 9. Bociany . . . . . — 40
26 „ 10. W palmową Niedzielę . . . . . — 50
27 „ 11. Maik . . . . . — 40
28 „ 12. Pan Jezus i Kwiaty . . . . . — 50
29 „ 13. Na Flisa . . . . . — 40
30 „ 14. W pasiece . . . . . — 40
31 „ 15. Kosiarze . . . . . — 40
32 „ 16. Żórawie . . . . . — 40
33 **Dzwonki polne.** Sześć piosenek na 1 głos: — Dzwonki polne (na 2 głosy ad libitum).—Służyła sierota.— Oj ziemio.— Piosnka ludowa—Z okwieconej lipy— Kwiaty i dzieci. Komplet . . . . . — 90
34 **Noc letnia.** (Próżno stulić chcę powieki). Na Sopran lub Tenor . . . . . — 40
35 **Babie lato.** (Prędko bo się lato kończy). Sopran lub Mezzo-Sopran . . . . . — 30
36 **Z wiosennych strof.** (Dziewczyno, świeży nastał Maj). Sopran lub Mezzo-Sopran . . — 30
37. **Żal.** (Gdy na lica łzę upadłą). Sopran . . — 40

Druk L. Biliński i Ska, Nowogrodzka 17.

UTWORY FRYDERYKA CHOPINA

UŁOŻONE DO ŚPIEWU

Op. 28. Nr. 7. **Marzenie.** Preludyum . . — 20
Op. 74. **Zbiór śpiewów polskich.** Wydanie in 8-o Komplet . . . . n. — 75
Nr. 1. Życzenie . . . . . — 30
„ 2. Wiosna . . . . . — 30
„ 3. Smutna rzeka . . . . . — 40
„ 4. Hulanka. . . . . — 25
„ 5. Gdzie lubi . . . . . — 20
„ 6. Precz z moich oczu . . . . . — 30
„ 7. Poseł . . . . . — 40
„ 8. Śliczny chłopiec. . . . . — 25
„ 9. Melodya. . . . . — 25
„ 10. Wojak . . . . . — 30
„ 11. Dwojaki koniec . . . . . — 25
„ 12. Moja pieszczotka . . . . . — 40
„ 13. Niema czego trzeba . . . . . — 30
„ 14. Pierścień . . . . . — 25
„ 15. Narzeczony . . . . . — 30
„ 16. Piosnka litewska . . . . . — 40

ZBIÓR NAJPIĘKNIEJSZYCH MELODYI UŁOŻONYCH DO ŚPIEWU.

Nr. 1. **Zakochana.** Mazurek. (Op. 7. Nr. 2.) . . . . . — 50
„ 2. **Tęsknota.** Mazurek. (Op. 6. Nr. 4.) . . . . . — 40
„ 3. **Zemsta dziewczyny.** Mazurek (Op. 24. Nr. 3.) . . . . . — 40
„ 4. **To nie on.** Mazurek. (Op. 24. Nr. 1.) . . . . . — 40
„ 5. **Terkotka.** Mazurek. (Op. 30. Nr. 2.) . . . . . — 40
„ 6. **Dziewczyna mazowiecka.** Mazurek. (Op. 17. Nr. 1.) . . . . — 50
„ 7. **Czyjaż wina?** Mazurek. (Op. 50. Nr. 2.) . . . . . — 50

MAZOURKAS ARRANGÉES PAR M-me PAULINE VIARDOT.

Nr. 1. **Seize ans.** Szesnaście lat. (Op. 50. Nr. 2.) — 50
„ 2. **Aime moi.** Kochaj mnie. (Op. 33. Nr. 2.) . . — 60
„ 3. **Plainte d'amour.** Skarga miłości. (Op. 6. Nr. 1.) . . . . . — 50
„ 4. **Coquette.** Zalotna. (Op. 7. Nr. 1.) . . . . — 50
„ 5. **L'oiselet.** Ptaszyna. (Op. 68. Nr. 2.) . . . — 40
„ 6. **Séparation.** Rozstanie. à 1 ou 2 voix. (Op. 24. Nr. 1.) . . . . . — 50
„ 7. **La Fête.** Przed mazurem. (Op. 6. Nr. 4.) . — 50
„ 8. **Faible coeur.** Biedne serce. (Op. 7. Nr. 3.). — 50
„ 9. **La jeune fille.** Dzieweczka. (Op. 24. Nr. 2.) . — 40
„ 10. **Seconde Berceuse.** Kołysanka. (Op. 33. Nr. 3.) . . . . . — 40
„ 11. **La Danse.** Pierwsza para. (Op. 50. Nr. 1.) . — 40
„ 12. **La Beauté.** Do pięknej. à 1 ou 2 voix. (Op. 67. Nr. 1.) . . . . . — 50
„ 13. **L'Inondation.** Opuszczona. à 1 ou 2 voix. (Op. 7. Nr. 3.) . . . . . — 40
„ 14. **Beau rossignol.** Swaty. à 1 ou 2 voix. (Op. 17. Nr. 4.) . . . . . — 50
„ 15. **Les trainaux.** Sanna. à 1 ou 2 voix. (Op. 59. Nr. 1.) . . . . . — 40

MÉLODIES

Nr. 1. **Berceuse.** Nad kołyską. (Op. 57.) . . . . — 30
„ 2. **Dans la prairie, Villanelle.** Na łące. (Op. 15. Nr. 1.) . . . . . — 30
„ 3. **Plainte.** Żal. (Op. 9. Nr. 1.) . . . . . — 30
„ 4. **Chanson d'amour.** Piosnka miłości. (Op. 62. Nr. 1.) . . . . . — 30
„ 5. **Fabliau.** Powiastka. (Op. 30. Nr. 1.) . . . — 40
„ 6. **Aspiration, Mélodie** Cisza nocy. (Op. 9. Nr. 2.) . . . . . — 40
„ 7. **La Fille de l'onde.** Rusałka. à 1 ou 2 voix. (Op. 38.) . . . . . — 30

Słowiańskie I. F. C. 2039